

	<p>Object: 雲板 yunban (Wolkenplatte)</p> <p>Museum: Ethnologisches Museum Arnimallee 27 14195 Berlin 030 / 83 01 273 em@smb.spk-berlin.de</p> <p>Collection: Ost- und Nordasien</p> <p>Inventory number: I D 22779 a</p>
--	---

Description

Diese Klangplatte wird im Chinesischen yunban 雲板("Wolkenplatte") genannt, da in einer in der der chinesischen Ornamentik "Wolkenköpfchen" (yuntou 雲頭) genannten Form gegossen. Sie hängt in einem roten Holzständer. Auf der oberen Hälfte der Vorderseite ist eine mitgegossene Inschrift eingebracht.

嘉靖二十七年十月吉日評事趙彥章邢綸監造

Lesung: "Jiaqing ershi qi nian shi yue ji ri ping shi Zhao Yanzhang Xing Lun jian zao"

Übersetzung:

"An einem glücksverheißenden Tag im Oktober des 27. Jahres der Ära Jiaqing unter Oberaufsicht der Staatsbeamten Zhao Yanzhang und Shi Lun hergestellt"

Dies entspricht dem Jahr 1548. (Regierungszeit des Jiaqing-Kaisers: 1522-1567)

Klangplatten werden zusammen mit drei anderen Ritualinstrumenten (Glocke 梵鐘, Trommel 法鼓 und einem Klopfinstrument in Fischform namens "Holzfisch" (木魚) in buddhistischen Tempeln verwendet. Mit dem Schlagen der Klangplatte wird die Anrufung aller Lebewesen der Lüfte zum Zwecke der Anhörung der Lehre des Buddha verbunden (Glocke: Wesen, die im Himmel und der Unterwelt leben; Trommel: Wesen, die mit Haut versehen sind, Holzfisch: Wesen, die im Wasser leben). Martin Schwedes, 2006. Der Schlegel vgl. I D 22779 b stammt aus der Zeit der Erwerbung, ist also neuzeitlich.

Sammler: Müller, Friedrich Wilhelm Karl

Basic data

Material/Technique:

Bronze; Holzständer

Measurements:

Objektmaß: 115 x 108 x 3,5 cm; Gewicht: ca. 80 kg; Objektmaß: Ständer 235 x 172 x 62 cm; Gewicht: Gestell ca. 40 kg

Events

Created	When	1548
	Who	
	Where	Beijing
Collected	When	
	Who	Friedrich W. K. Müller (1863-1930)
	Where	

Keywords

- Buddhism